

[...]

**32.056/II/PF**

[...]

Ter zitting van 6 juli 2000, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die door een Franstalige aangeslotene werd ingediend wegens het feit dat hij nieuwe kleefbriefjes voor de maandelijkse controlekaart heeft ontvangen waarop, naast zijn naam en Franstalig adres, de vermelding "Brussel Hoofdsted. Gewest" is aangebracht.

\*

\* \*

Op onze vraag om inlichtingen antwoordt u het volgende:

1. **"De kleefbriefjes die worden aangebracht op de controlekaarten bestemd voor het Werkloosheidskantoor"**

*De controlekaart betreft een document dat afkomstig is van de betrokkene en via diens uitbetalingsinstelling bij het Werkloosheidskantoor wordt ingediend.*

*Het gaat dus om een betrekking tussen de werkloze en het kantoor (en niet tussen de werkloze en de uitbetalingsinstelling).*

*Het is de betrokkene die, op de controlekaart, de rubriek betreffende zijn identificatiegegevens persoonlijk moet aanvullen.*

*Hij heeft de mogelijkheid dit te doen aan de hand van het kleefbriefje. Aangezien hij in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest woont, beschikt hij over de vrijheid van taalkeuze.*

2. **De kleefbriefjes zelf**

*Hier gaat het om een betrekking tussen de uitbetalingsinstelling en de aangeslotene.*

*U zult geconstateerd hebben dat wij voor onze betrekkingen met onze aangeslotene-werkloze de taal gebruiken die hij zelf gebruikt; in casu is dit het Frans (de mededeling die de kleefbriefjes vergezelt, alsook zijn adres, zijn in het Frans gesteld). De vermelding "Brussel Hoofdstedelijk Gewest" heeft geen betrekking op de benaming van het gewest maar is de naam van onze afdeling die in Brussel is gesitueerd. Het is trouwens louter om technische redenen dat niet de hele benaming "Brussel Hoofdstedelijk Gewest – Région de Bruxelles-Capitale" op het kleefbriefjes staat afgedrukt. Aangezien het gaat om de naam van een afdeling van onze uitbetalingsinstelling, is onze praktijk, naar ons gevoel, niet in strijd met de taalwetgeving."*

\*

\* \*

De uitbetalingsinstellingen die, conform artikel 17 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, door de werknemersorganisaties werden opgericht en erkend zijn door de minister, moeten beschouwd worden als zijnde belast met een taak die de wet en de openbare machten hun hebben opgelegd in het belang van het algemeen. Daardoor vallen zij onder toepassing van artikel 1, §1, 2°, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Daaruit volgt dat de kleefbriefjes die dienen om de werkloze te identificeren, moeten gesteld zijn in de taal die door de betrokkene wordt gebruikt, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

In het huidige geval is de VCT van oordeel dat de ACLVB de indruk wekt dat de benaming van zijn Brusselse afdeling niet met de voornoemde taalverplichtingen overeenstemt.

De klacht is derhalve ontvankelijk en gegrond.

De VCT verzoekt u een praktische oplossing te vinden waardoor dit technische probleem kan worden verzoend met de eisen van de SWT.